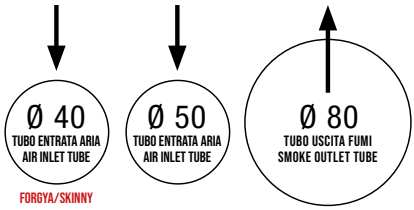
PELLET
PRODOTTI AD ARIA
AIR PRODUCTS





Forgya
Mod. 7 - 8



Smart
Mod. 6



Minnie
Mod. 6



Perfecta Acciaio
Mod. 8 - 10 - 12 - 12C



Perfecta Maiolica
Mod. - 10 - 12 - 12C



Redonda Basic
Mod. 8 - 10 - 12 - 12C



Redonda Glass
Mod. 8 - 10 - 12 - 12C



Futura
Mod. 7 - 7C - 9 - 9C - 11 - 11C



Futura Evo 5.0
Mod. 7 - 7C - 9 - 9C - 11 - 11C



Cayenne
Mod. 7 - 10 - 10C - 12 - 12C



Cayenne
Mod. 14 - 14C - 16 - 16C



Skinny
Mod. 6



Quadra
Mod. 12C



Focus - Inserts
Mod. 13 - 15 - 13C - 15C

FORGYA
collection

DESIGNITALIANO

STUFA ECOSOSTENIBILE ED ERMETICA
SUSTAINABLE AND AIRTIGHT STOVE



PELLET
FORGYA

Riciclata: pensata green dalla nascita
Recycled: born to be green
Recyclé: né pour être vert
Recycelt: nach einem grünen Konzept entwickelt
Reciclada: nacida para ser ecológica
Reciclado: nascido para ser verde

Riciclabile: rispetta l'ambiente a fine vita
Recyclable: environmentally friendly at end of life
Recyclable: respectueux de l'environnement en fin de vie
Recycelbar: umweltfreundlich am Ende des Produktlebens
Reciclable: respetuosa con el medio ambiente al final de su vida útil
Reciclável: amigo do ambiente no fim da vida

Struttura monoblocco: tecnologia avanzata
One-piece: structure advanced technology
Structure monobloc: technologie avancée
Einteilige: Struktur technologische Innovation
Estructura de una sola pieza: tecnología avanzada
Estrutura de uma só peça: tecnologia avançada

Ermetica e silenziosa: comfort e sicurezza
Airtight and silent: comfort and safety
Confort et sécurité: étanches et silencieux
Raumluftunabhängig und leise: Komfort und Sicherheit
Hermética y silenciosa: confort y seguridad
Hermético e silencioso: conforto e segurança



PELLET
FORGYA



Convezione naturale a potenza 1
Natural convection at power 1
Convection naturelle à puissance 1
Natürliche Konvention auf Stufe 1
Convección natural a la potencia 1
Convecção natural a la potência 1

Lama d'aria per pulizia vetro
Air blade for glass cleaning
Lame d'air pour le nettoyage des vitres
Luftmesser zur Reinigung der Scheibe
Cuchilla de aire para la limpieza de cristales
Faca de ar para limpeza de vidros

Carico pellet continuo
Continuous pellet feeding
Alimentation continue de granulés
Kontinuierliche Pelletfütterung
Alimentación continua de pellets
Alimentação contínua de pellets

Braciere in ghisa con spoiler
Cast iron brazier with spoiler
Brasier en fonte avec déflecteur
Gusseisen Kohlenbecken mit Spoiler
Brasero de hierro fundido con spoiler
Braseiro em ferro fundido com spoiler

Camera di combustione in acciaio
Steel combustion chamber
Chambre de combustion en acier
Stahlbrennkammer
Cámara de combustión de acero
Câmara de combustão de aço

Maniglia rimovibile
Removable handle
Poignée amovible
Abnehmbarer Griff
Asa extraíble
Alça removível

A+ ECODESIGN		FORGYA7 180 m³	FORGYA8 215 m³
Potenza globale / Heat input / Puissance thermique totale Thermische Gesamtleistung / Potencia global / Potência global	kW	7,7 - 3,7	9,2 - 3,7
Potenza nominale / Nominal heat output / Puissance nominale Thermische Nennleistung / Potencia nominal / Potência nominal	kW	7,0 - 3,4	8,3 - 3,4
Consumo orario pellet / Pellet hourly consumption Consommation horaire de granulés / Pelletverbrauch pro Stunde Consumo horario de pellets / Consumo de pellet por hora	Kg - h	1,6 - 0,8	1,9 - 0,8
Efficienza / Efficiency / Rendement / Ausbeute / Eficiencia / Eficiência	%	**91,6** - 90,8	**91,6** - 90,3
Capacità serbatoio pellet / Tank capacity / Capacité réservoir granulés Fassungsvermögen Pelletbehälter / Capacidad del depósito de pellets Capacidade do reservatório de pellet	Kg	15	15
Autonomia / Autonomy / Autonomie / Autonomie / Autonomía / Autonomia	h	20 - 10	20 - 8,5
Potenza elettrica di esercizio / Nominal power input / Puissance absorbée nominale / Nennleistung / Energía eléctrica para ejercer / Entrada de potência nominal	W	330 - 53	330 - 54
Peso / Weight / Poids / Gewicht / Peso	Kg	55	
Forgya	mm	440x465x965	



STUFA RICICLABILE
RECYCLABLE STOVE

85%

MATERIALE RICICLATO
RECYCLED MATERIAL

17%





Top in pressofusione
Die-casting top
Top en moulage sous pression
Druckguß-Oberteil
Top de fundición a presión
Topo fundido sob pressão



STUFA ECOSOSTENIBILE ED ERMETICA
SUSTAINABLE AND AIRTIGHT STOVE

PELLET
SMART

★★★★

Dimensioni compatte
Compact size
Format compact
Kompakte Größe
Tamaño compacto
Tamanho compacto

Braciere in ghisa con spoiler
Cast iron brazier with spoiler
Brasier en fonte avec déflecteur
Gusseisen Kohlenbecken mit Spoiler
Brasero de hierro fundido con spoiler
Braseiro em ferro fundido com spoiler

Camera di combustione in acciaio
Steel combustion chamber
Chambre de combustion en acier
Stahlbrennkammer
Cámara de combustión de acero
Câmara de combustão de aço

Frontale in ghisa
Cast iron front panel
Panneau frontal en fonte
Vorderteil aus Gusseisen
Parte frontal de hierro fundido
Frente em ferro fundido



A+ ★★★★ ECODESIGN		SMART 145 m³
Potenza globale / Heat input / Puissance thermique totale Thermische Gesamtleistung / Potencia global / Potência global	kW	7,1 - 3,1
Potenza nominale / Nominal heat output / Puissance nominale Thermische Nennleistung / Potencia nominal / Potência nominal	kW	6,2 - 2,8
Consumo orario pellet / Pellet hourly consumption Consommation horaire de granulés / Pelletverbrauch pro Stunde Consumo horario de pellets / Consumo de pellet por hora	Kg - h	1,5 - 0,65
Efficienza / Efficiency / Rendement / Ausbeute / Eficiencia / Eficiência	%	**89,1** - 87,6
Capacità serbatoio pellet / Tank capacity / Capacité réservoir granulés Fassungsvermögen Pelletbehälter / Capacidad del depósito de pellets Capacidade do reservatório de pellet	Kg	11
Autonomia / Autonomy / Autonomie / Autonomie / Autonomía / Autonomia	h	14 - 7
Potenza elettrica di esercizio / Nominal power input / Puissance absorbée nominale / Nennleistung / Energía eléctrica para ejercer / Entrada de potência nominal	W	300 - 55
Peso / Weight / Poids / Gewicht / Peso	Kg	47
Smart / Minnie	mm	425x437x765



WHITE
BORDEAUX
BLACK
GREY
RUST



PELLET
MINNIE

MINNIE 145 m³
6,6 - 3,0
6,2 - 2,8
1,4 - 0,7
93 - 91
11
14 - 7
330 - 40
50
425x437x765





A+

ECODESIGN

Dimensioni compatte
Compact size
Format compact
Kompakte Größe
Tamaño compacto
Tamanho compacto

Serbatoio ermetico
Airtight tank
Réservoir étanche
Luftdichter Pellet-Tank
Tanque hermético
Tanque hermético

Frontale in ghisa
Cast iron front panel
Panneau frontal en fonte
Vorderteil aus Gusseisen
Parte frontal de hierro fundido
Frente em ferro fundido

Braciere in ghisa con spoiler
Cast iron brazier with spoiler
Brasier en fonte avec déflecteur
Gusseisen Kohlenbecken mit Spoiler
Brasero de hierro fundido con spoiler
Braseiro em ferro fundido com spoiler

Camera di combustione in acciaio
Steel combustion chamber
Chambre de combustion en acier
Stahlbrennkammer
Cámara de combustión de acero
Câmara de combustão de aço

WHITE
BORDEAUX
BLACK
GREY
RUST

PELLET

PERFECTA ACCIAIO
PERFECTA MAIOLICA

Ventilazione frontale
Front ventilation
Ventilateur frontal
Frontbelüftung
Ventilación frontal
Ventilação frontal

Braciere in ghisa
Cast iron brazier
Brasier en fonte
Gusseisen Kohlenbecken
Brasero de hierro fundido
Braseiro em ferro fundido

Camera di combustione in acciaio
Steel combustion chamber
Chambre de combustion en acier
Stahlbrennkammer
Cámara de combustión de acero
Câmara de combustão de aço

PERFECTA MAIOLICA
Finitura laterale e top in maiolica
Majolica side and top finishing
Côtés et dessus en céramique
Seiten und Spitze in majolika
Acabado lateral y superior e mayólica
Lados e parte superior em faiança



A+ ★★★★ ECODESIGN		GRETA8 160 m³	MIRIAM10 190 m³	LARA12 200 m³	LARA12C 220 m³
Potenza globale / Heat input / Puissance thermique totale Thermische Gesamtleistung / Potencia global / Potência global	kW	6,9 - 3,3	8,7 - 3,3	9,7 - 3,3	9,7 - 3,3
Potenza nominale / Nominal heat output / Puissance nominale Thermische Nennleistung / Potencia nominal / Potência nominal	kW	6,3 - 3,0	7,8 - 3,0	8,7 - 3,0	8,7 - 3,0
Consumo orario pellet / Pellet hourly consumption Consommation horaire de granulés / Pelletverbrauch pro Stunde Consumo horario de pellets / Consumo de pellet por hora	Kg - h	1,4 - 0,7	1,8 - 0,7	2,0 - 0,7	2,0 - 0,7
Efficienza / Efficiency / Rendement / Ausbeute / Eficiencia / Eficiência	%	**91,4** - 91,3	**91,3** - 90,2	**91,3** - 89,5	**91,3** - 89,5
Capacità serbatoio pellet / Tank capacity / Capacité réservoir granulés Fassungsvermögen Pelletbehälter / Capacidad del depósito de pellets Capacidade do reservatório de pellet	Kg	13	13	13	13
Autonomia / Autonomy / Autonomie / Autonomie / Autonomía / Autonomia	h	18 - 9	18 - 7	18 - 6,5	18 - 6,5
Potenza elettrica di esercizio / Nominal power input / Puissance absorbée nominale / Nennleistung / Energía eléctrica para ejercer / Entrada de potência nominal	W	300 - 90	300 - 106	300 - 115	300 - 115
Peso / Weight / Poids / Gewicht / Peso	Kg	78	78	82	87
Perfecta Acciaio	mm	463x440x870		463x440x960	



A+ ★★★★ ECODESIGN		LUCIA8 160 m³	EDDA10 190 m³	MICHELA12 200 m³	MICHELA12C 220 m³
Potenza globale / Heat input / Puissance thermique totale Thermische Gesamtleistung / Potencia global / Potência global	kW	6,9 - 3,3	8,7 - 3,3	9,7 - 3,3	9,7 - 3,3
Potenza nominale / Nominal heat output / Puissance nominale Thermische Nennleistung / Potencia nominal / Potência nominal	kW	6,3 - 3,0	7,8 - 3,0	8,7 - 3,0	8,7 - 3,0
Consumo orario pellet / Pellet hourly consumption Consommation horaire de granulés / Pelletverbrauch pro Stunde Consumo horario de pellets / Consumo de pellet por hora	Kg - h	1,4 - 0,7	1,8 - 0,7	2,0 - 0,7	2,0 - 0,7
Efficienza / Efficiency / Rendement / Ausbeute / Eficiencia / Eficiência	%	**91,4** - 91,3	**91,3** - 90,2	**91,3** - 89,5	**91,3** - 89,5
Capacità serbatoio pellet / Tank capacity / Capacité réservoir granulés Fassungsvermögen Pelletbehälter / Capacidad del depósito de pellets Capacidade do reservatório de pellet	Kg	13	13	13	13
Autonomia / Autonomy / Autonomie / Autonomie / Autonomía / Autonomia	h	18 - 9	18 - 7	18 - 6,5	18 - 6,5
Potenza elettrica di esercizio / Nominal power input / Puissance absorbée nominale / Nennleistung / Energía eléctrica para ejercer / Entrada de potência nominal	W	300 - 90	300 - 106	300 - 115	300 - 115
Peso / Weight / Poids / Gewicht / Peso	Kg	79	79	83	88
Perfecta Maiolica	mm	460x438x872		460x438x960	

PELLET
REDONDA BASIC
REDONDA GLASS

Ventilazione frontale
Front ventilation
Ventilateur frontal
Frontbelüftung
Ventilación frontal
Ventilação frontal

Braciere in ghisa
Cast iron brazier
Brasier en fonte
Gusseisen Kohlenbecken
Brasero de hierro fundido
Braseiro em ferro fundido

Camera di combustione in acciaio
Steel combustion chamber
Chambre de combustion en acier
Stahlbrennkammer
Cámara de combustión de acero
Câmara de combustão de aço

REDONDA GLASS
Finitura laterale in vetro
Glass side finishing
Côtés en verre
Glasseiten
Laterales de vidrio
Lados de vidro





Redonda Basic



Redonda Glass

A+ ★★★★ ECODESIGN		REDONDA8 160 m³	REDONDA10 190 m³	REDONDA12 200 m³	REDONDA12C 220 m³
Potenza globale / Heat input / Puissance thermique totale Thermische Gesamtleistung / Potencia global / Potência global	kW	6,9 - 3,3	8,7 - 3,3	9,7 - 3,3	9,7 - 3,3
Potenza nominale / Nominal heat output / Puissance nominale Thermische Nennleistung / Potencia nominal / Potência nominal	kW	6,3 - 3,0	7,8 - 3,0	8,7 - 3,0	8,7 - 3,0
Consumo orario pellet / Pellet hourly consumption Consommation horaire de granulés / Pelletverbrauch pro Stunde Consumo horario de pellets / Consumo de pellet por hora	Kg - h	1,4 - 0,7	1,8 - 0,7	2,0 - 0,7	2,0 - 0,7
Efficienza / Efficiency / Rendement / Ausbeute / Eficiencia / Eficiência	%	**91,4** - 91,3	**91,3** - 90,2	**91,3** - 89,5	**91,3** - 89,5
Capacità serbatoio pellet / Tank capacity / Capacité réservoir granulés Fassungsvermögen Pelletbehälter / Capacidad del depósito de pellets Capacidade do reservatório de pellet	Kg	13	13	13	13
Autonomia / Autonomy / Autonomie / Autonomie / Autonomía / Autonomia	h	18 - 9	18 - 7	18 - 6,5	18 - 6,5
Potenza elettrica di esercizio / Nominal power input / Puissance absorbée nominale / Nennleistung / Energía eléctrica para ejercer / Entrada de potência nominal	W	300 - 90	300 - 106	300 - 115	300 - 115
Peso / Weight / Poids / Gewicht / Peso	Kg	76	76	80	83
Redonda Basic / Redonda Glass	mm	525x489x866		525x489x956	

PELLET
REDONDA BASIC



REDONDAGL8 160 m³	REDONDAGL10 190 m³	REDONDAGL12 200 m³	REDONDAGL12C 220 m³
6,9 - 3,3	8,7 - 3,3	9,7 - 3,3	9,7 - 3,3
6,3 - 3,0	7,8 - 3,0	8,7 - 3,0	8,7 - 3,0
1,4 - 0,7	1,8 - 0,7	2,0 - 0,7	2,0 - 0,7
91,4 - 91,3	**91,3** - 90,2	**91,3** - 89,5	**91,3** - 89,5
13	13	13	13
18 - 9	18 - 7	18 - 6,5	18 - 6,5
300 - 90	300 - 106	300 - 115	300 - 115
78	78	82	85
525x489x869		525x489x956	

PELLET
REDONDA GLASS





WHITE
BORDEAUX
BLACK

PELLET
FUTURA

Uscita fumi superiore o posteriore
Upper or rear smoke outlet
Sortie de fumée supérieure ou postérieure
Oberer oder hinterer Rauchauslass
Salida de humos superior o trasera
Saída de fumaça superior ou traseira

Braciere in ghisa
Cast iron brazier
Brasier en fonte
Gusseisen Kohlenbecken
Brasero de hierro fundido
Braseiro em ferro fundido

Camera di combustione in acciaio
Steel combustion chamber
Chambre de combustion en acier
Stahlbrennkammer
Cámara de combustión de acero
Câmara de combustão de aço

Doppia porta
Double door
Double porte
Doppeltür
Puerta doble
Porta dupla

Silenziosa
Silent
Silencieux
Leise
Silenciosa
Silenciosa



WHITE
BORDEAUX
BLACK

FUTURA A++ ★★★★ ECODESIGN		FUTURA7 200 m³	FUTURA7C 200 m³	FUTURA9 240 m³	FUTURA9C 240 m³	FUTURA11 290 m³	FUTURA11C 290 m³
Potenza globale / Heat input / Puissance thermique totale Thermische Gesamtleistung / Potencia global / Potência global	kW	7,9 - 3,9	7,9 - 3,9	9,6 - 3,9	9,6 - 3,9	11,8 - 3,9	11,8 - 3,9
Potenza nominale / Nominal heat output / Puissance nominale Thermische Nennleistung / Potencia nominal / Potência nominal	kW	7,5 - 3,7	7,5 - 3,7	9 - 3,7	9 - 3,7	11 - 3,7	11 - 3,7
Consumo orario pellet / Pellet hourly consumption Consommation horaire de granulés / Pelletverbrauch pro Stunde Consumo horario de pellets / Consumo de pellet por hora	Kg - h	1,65 - 0,8	1,65 - 0,8	1,99 - 0,8	1,99 - 0,8	2,45 - 0,8	2,45 - 0,8
Efficienza / Efficiency / Rendement / Ausbeute / Eficiencia / Eficiência	%	**95** - 95	**95** - 95	**95** - 94,2	**95** - 94,2	**95** - 93	**95** - 93
Capacità serbatoio pellet / Tank capacity / Capacité réservoir granulés Fassungsvermögen Pelletbehälter / Capacidad del depósito de pellets Capacidade do reservatório de pellet	Kg	16	16	16	16	16	16
Autonomia / Autonomy / Autonomie / Autonomie / Autonomía / Autonomia	h	20 - 10	20 - 10	20 - 8	20 - 8	20 - 6	20 - 6
Potenza elettrica di esercizio / Nominal power input / Puissance absorbée nominale / Nennleistung / Energía eléctrica para ejercer / Entrada de potência nominal	W	300 - 40	300 - 86	300 - 48	300 - 94	300 - 58	300 - 104
Peso / Weight / Poids / Gewicht / Peso	Kg	95				100	
Futura - Futura Evo 5.0	mm	475x475x933				475x475x1006	

FUTURA
EVO 5.0



FUTURAEVO7 200 m³	FUTURAEVO7C 200 m³	FUTURAEVO9 240 m³	FUTURAEVO9C 240 m³	FUTURAEVO11 290 m³	FUTURAEVO11C 290 m³
7,1 - 3,5	7,1 - 3,5	9,6 - 3,5	9,6 - 3,5	11,4 - 3,5	11,4 - 3,5
6,8 - 3,3	6,8 - 3,3	9,0 - 3,3	9,0 - 3,3	10,7 - 3,3	10,7 - 3,3
1,5 - 0,7	1,5 - 0,7	2,0 - 0,7	2,0 - 0,7	2,4 - 0,7	2,4 - 0,7
96,3 - 95,2	**96,3** - 95,2	**95,2** - 94,0	**95,2** - 94,0	**95,2** - 94,0	**95,2** - 94,0
16	16	16	16	16	16
22 - 10	22 - 10	22 - 8	22 - 8	22 - 6	22 - 6
300 - 82	300 - 82	300 - 90	300 - 90	300 - 90	300 - 90
95				100	
475x475x933				475x475x1006	

FUTURA EVO 5.0 A++

ECODESIGN

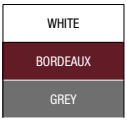


PELLET
CAYENNE

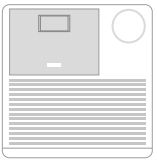
Martina 7 / Angela 10-10C / Fabia 12-12C
Uscita fumi superiore o posteriore
Upper or rear smoke outlet
Sortie de fumée supérieure ou postérieure
Oberer oder hinterer Rauchauslass
Salida de humos superior o trasera
Saída de fumaça superior ou traseira

Fabia 12-12C
Braciere e camera di combustione in acciaio
Steel brazier and combustion chamber
Brasier et chambre de combustion en acier
Stahl Kohlenbecken und Brennkammer
Brasero y cámara de combustión de acero
Braseiro e câmara de combustão de aço

Denia 14-14C / Mia 16-16C
Braciere e camera di combustione in ghisa
Cast iron brazier and combustion chamber
Brasier et chambre de combustion en fonte
Kohlenbecken und Brennkammer aus Gusseisen
Brasero y cámara de combustión de hierro fundido
Braseiro e câmara de combustão de ferro fundido




Top 7-10-10C


Top 12-12C



CAYENNE A+ ★★★★ ECODESIGN		MARTINA7 160 m³	ANGELA10 200 m³	ANGELA10C 200 m³	FABIA12 300 m³	FABIA12C 300 m³
Potenza globale / Heat input / Puissance thermique totale Thermische Gesamtleistung / Potencia global / Potência global	kW	6,9 - 3,3	9,7 - 3,3	9,7 - 3,3	12,3 - 5,2	12,3 - 5,2
Potenza nominale / Nominal heat output / Puissance nominale Thermische Nennleistung / Potencia nominal / Potência nominal	kW	6,3 - 3,0	8,7 - 3,0	8,7 - 3,0	11,1 - 4,8	11,1 - 4,8
Consumo orario pellet / Pellet hourly consumption Consommation horaire de granulés / Pelletverbrauch pro Stunde Consumo horario de pellets / Consumo de pellet por hora	Kg - h	1,4 - 0,7	2,0 - 0,7	2,0 - 0,7	2,5 - 0,6	2,5 - 0,6
Efficienza / Efficiency / Rendement / Ausbeute / Eficiencia / Eficiência	%	**91,4** - 91,3	**91,3** - 89,5	**91,3** - 89,5	**93,5** - 90,2	**93,5** - 90,2
Capacità serbatoio pellet / Tank capacity / Capacité réservoir granulés Fassungsvermögen Pelletbehälter / Capacidad del depósito de pellets Capacidade do reservatório de pellet	Kg	10	10	10	20	20
Autonomia / Autonomy / Autonomie / Autonomie / Autonomía / Autonomia	h	18 - 9	18 - 6,5	18 - 6,5	26,5 - 6 ,5	26,5 - 6 ,5
Potenza elettrica di esercizio / Nominal power input / Puissance absorbée nominale / Nennleistung / Energía eléctrica para ejercer / Entrada de potência nominal	W	300 - 90	300 - 115	300 - 115	300 - 100	300 - 150
Peso / Weight / Poids / Gewicht / Peso	Kg	73	79	81	85	87
Cayenne	mm	440x450x871	440x450x961		470x478x1013	

PELLET
MIA 16C

Denia 14C - Mia 16C
2 ventilatori indipendenti per la canalizzazione
2 independent fans for duction
2 ventilateurs indépendants pour canalisation
2 unabhängige Lüfter zum Kanalisierungs
2 ventiladores independientes

Denia 14C - Mia 16C
2 canalizzazioni
2 ductions
2 canalisations
2 Kanalisierungen
2 canalizaciones
2 canalizações

DENIA14 330 m³	DENIA14C 350 m³	MIA16 380 m³	MIA16C 400 m³
14,5 - 5,2	14,5 - 5,2	16,3 - 5,2	16,3 - 5,2
12,9 - 5,0	12,9 - 5,0	14,6 - 5,0	14,6 - 5,0
3,0 - 1,1	3,0 - 1,1	3,4 - 1,1	3,4 - 1,1
95,9 - 89,1	**95,9** - 89,1	**95,9** - 89,2	**95,9** - 89,2
23	23	23	23
21 - 7,5	21 - 7,5	21 - 7	21 - 7
350 - 97	350 - 97	350 - 117	350 - 117
140	144	144	148
495x537x1016		495x537x1077	



Denia 14C



Mia 16C

PELLET
SKINNY



Serbatoio ermetico
Airtight tank
Réservoir étanche
Luftdichter Pellet-Tank
Tanque hermético

Uscita fumi superiore o posteriore
Upper or rear smoke outlet
Sortie de fumée supérieure ou postérieure
Extra oberer oder hinterer Rauchauslass
Salida de humos superior o trasera
Saída de fumaça superior ou traseira

Camera di combustione in acciaio
Steel combustion chamber
Chambre de combustion en acier
Stahlbrennkammer
Cámara de combustión de acero
Câmara de combustão de aço

Braciere in ghisa con spoiler
Cast iron brazier with spoiler
Brasier en fonte avec déflecteur
Gusseisen Kohlenbecken mit Spoiler
Brasero de hierro fundido con spoiler
Braseiro em ferro fundido com spoiler

Vetro Magic
Magic glass
Vitre magique
Magisches glas
Vidrio mágico
Vidro mágico

A+ ECODESIGN		SKINNY 165 m³
Potenza globale / Heat input / Puissance thermique totale Thermische Gesamtleistung / Potencia global / Potência global	kW	6,8 - 3,2
Potenza nominale / Nominal heat output / Puissance nominale Thermische Nennleistung / Potencia nominal / Potência nominal	kW	6,0 - 2,8
Consumo orario pellet / Pellet hourly consumption Consommation horaire de granulés / Pelletverbrauch pro Stunde Consumo horario de pellets / Consumo de pellet por hora	Kg - h	1,4 - 0,6
Efficienza / Efficiency / Rendement / Ausbeute / Eficiencia / Eficiência	%	88 - 88
Capacità serbatoio pellet / Tank capacity / Capacité réservoir granulés Fassungsvermögen Pelletbehälter / Capacidad del depósito de pellets Capacidade do reservatório de pellet	Kg	10
Autonomia / Autonomy / Autonomie / Autonomie / Autonomía / Autonomia	h	14 - 7
Potenza elettrica di esercizio / Nominal power input / Puissance absorbée nominale / Nennleistung / Energía eléctrica para ejercer / Entrada de potência nominal	W	290 - 59
Peso / Weight / Poids / Gewicht / Peso	Kg	40
Skinny	mm	470x277x880

WHITE
BORDEAUX
BLACK
RUST


VETRO
MAGIC
GLASS





PELLET
QUADRA

★★★★

Profondità ridotta
Reduced depth
Profondeur réduite
Reduzierte Tiefe
Profundidad reducida
Profundidade reduzida

Uscita fumi superiore o posteriore
Upper or rear smoke outlet
Sortie de fumée supérieure ou postérieure
Oberer oder hinterer Rauchauslass
Salida de humos superior o trasera
Saída de fumaça superior ou traseira

Braciere in ghisa
Cast iron brazier
Brasier en fonte
Gusseisen Kohlenbecken
Brasero de hierro fundido
Braseiro em ferro fundido

1 canalizzazione
1 duction
1 canalisation
1 Kanalisierung
1 canalización
1 canalização









A+ ★★★★ ECODESIGN		QUADRA.12C-AR 280 m³
Potenza globale / Heat input / Puissance thermique totale Thermische Gesamtleistung / Potencia global / Potência global	kW	12,0 - 3,0
Potenza nominale / Nominal heat output / Puissance nominale Thermische Nennleistung / Potencia nominal / Potência nominal	kW	11,1 - 2,9
Consumo orario pellet / Pellet hourly consumption Consommation horaire de granulés / Pelletverbrauch pro Stunde Consumo horario de pellets / Consumo de pellet por hora	Kg - h	2,4 - 0,6
Efficienza / Efficiency / Rendement / Ausbeute / Eficiencia / Eficiência	%	**95,9** - 92,7
Capacità serbatoio pellet / Tank capacity / Capacité réservoir granulés Fassungsvermögen Pelletbehälter / Capacidad del depósito de pellets Capacidade do reservatório de pellet	Kg	19
Autonomia / Autonomy / Autonomie / Autonomie / Autonomía / Autonomia	h	30 - 8
Potenza elettrica di esercizio / Nominal power input / Puissance absorbée nominale / Nennleistung / Energía eléctrica para ejercer / Entrada de potência nominal	W	300 - 120
Peso / Weight / Poids / Gewicht / Peso	Kg	115
Quadra	mm	1105x250x995

WHITE

BORDEAUX

BLACK

PELLET

98 CAST IRON / 98 CAST ROUND

Convezione naturale a potenza 1
Natural convection at power 1
Convection naturelle à puissance 1
Natürliche Konvention auf Stufe 1
Convección natural a la potencia 1
Convecção natural a la potência 1

Top e frontale in ghisa
Cast iron top and front panel
Dessus et panneau frontal en fonte
Oberteil und Vorderteil aus Gusseisen
Parte superior y frontal de hierro fundido
Tampo e frente em ferro fundido

Uscita fumi superiore o posteriore
Upper or rear smoke outlet
Sortie de fumée supérieure ou postérieure
Oberer oder hinterer Rauchauslass
Salida de humos superior o trasera
Saída de fumaça superior ou traseira

Carico pellet continuo
Continuous pellet feeding
Alimentation continue de granulés
Kontinuierliche Pelletfütterung
Alimentación continua de pellets
Alimentação contínua de pellets

Silenziosa
Silent
Silencieux
Leise
Silenciosa
Silenciosa

Braciere e camera di combustione in ghisa
Cast iron brazier and combustion chamber
Brasier et chambre de combustion en fonte
Kohlenbecken und Brennkammer aus Gusseisen
Brasero y cámara de combustión de hierro fundido
Braseiro e câmara de combustão de ferro fundido

98 Cast Round / Ventilazione frontale
Front ventilation
Ventilateur frontal
Frontbelüftung
Ventilación frontal
Ventilação frontal

Maniglia rimovibile
Removable handle
Poignée amovible
Abnehmbarer Griff
Asa extraíble
Alça removível



98 Cast Iron

98 Cast Round

PELLET

98 NUX / 98 REDONDA

Convezione naturale a potenza 1
Natural convection at power 1
Convection naturelle à puissance 1
Natürliche Konvention auf Stufe 1
Convección natural a la potencia 1
Convecção natural a la potência 1

8 - 9 - 10C / Braciere in ghisa
Cast iron brazier
Brasier en fonte
Gusseisen Kohlenbecken
Brasero de hierro fundido
Braseiro em ferro fundido

Carico pellet continuo
Continuous pellet feeding
Alimentation continue de granulés
Kontinuierliche Pelletfütterung
Alimentación continua de pellets
Alimentação contínua de pellets

Silenziosa
Silent
Silencieux
Leise
Silenciosa
Silenciosa

98 Nux / Finitura frontale in vetro
Frontal en verre
Glasfront
Fronte de vidrio
Frente de vidro

Camera di combustione in ghisa
Cast iron combustion chamber
Chambre de combustion en fonte
Brennkammer aus Gusseisen
Cámara de combustión de hierro fundido
Câmara de combustão de ferro fundido

Maniglia rimovibile
Removable handle
Poignée amovible
Abnehmbarer Griff
Asa extraíble
Alça removível



98 Nux

98 Redonda

COLLEZIONE STUFE ERMETICHE

AIRTIGHT STOVES COLLECTION

ECODESIGN

A+

98 CAST IRON		98CASTIRON.8 195 m³	98CASTIRON.9 240 m³	98CASTIRON.10C 240 m³
98 CAST ROUND		**98CASTROUND.8 195 m³**	**98CASTROUND.9 240 m³**	**98CASTROUND.10C 240 m³**
Potenza globale / Heat input / Puissance thermique totale Thermische Gesamtleistung / Potencia global / Potência global	kW	8,0 - 4,3	9,0 - 4,3	9,7 - 4,3
Potenza nominale / Nominal heat output / Puissance nominale Thermische Nennleistung / Potencia nominal / Potência nominal	kW	7,5 - 4,1	8,4 - 4,1	8,9 - 4,1
Consumo orario pellet / Pellet hourly consumption Consommation horaire de granulés / Pelletverbrauch pro Stunde Consumo horario de pellets / Consumo de pellet por hora	Kg - h	1,65 - 0,9	1,8 - 0,9	2,0 - 0,9
Efficienza / Efficiency / Rendement / Ausbeute / Eficiencia / Eficiência	%	**94** - 94	**94** - 94	**94** - 92
Capacità serbatoio pellet / Tank capacity / Capacité réservoir granulés Fassungsvermögen Pelletbehälter / Capacidad del depósito de pellets Capacidade do reservatório de pellet	Kg	20	20	20
Autonomia / Autonomy / Autonomie / Autonomie / Autonomía / Autonomia	h	22 - 12	22 - 11	22 - 10
Potenza elettrica di esercizio / Nominal power input / Puissance absorbée nominale / Nennleistung / Energía eléctrica para ejercer / Entrada de potência nominal	W	350 - 118	350 - 118	350 - 118
Peso / Weight / Poids / Gewicht / Peso	Kg	145	145	150
98 Cast Iron	mm	498x536x1077		
98 Cast Round	mm	563x600x1073		



98 Cast Iron



98 Cast Round



WHITE

BORDEAUX

BLACK

COLLEZIONE STUFE ERMETICHE

AIRTIGHT STOVES COLLECTION

ECODESIGN

A+

98 REDONDA		98REDONDA.8 195 m³	98REDONDA.9 240 m³	98REDONDA.10C 240 m³
98 NUX		**98NUX.8-RR 195 m³**	**98NUX.9-RR 240 m³**	**98NUX.10C-RR 240 m³**
Potenza globale / Heat input / Puissance thermique totale Thermische Gesamtleistung / Potencia global / Potência global	kW	8,0 - 4,3	9,0 - 4,3	9,7 - 4,3
Potenza nominale / Nominal heat output / Puissance nominale Thermische Nennleistung / Potencia nominal / Potência nominal	kW	7,5 - 4,1	8,4 - 4,1	8,9 - 4,1
Consumo orario pellet / Pellet hourly consumption Consommation horaire de granulés / Pelletverbrauch pro Stunde Consumo horario de pellets / Consumo de pellet por hora	Kg - h	1,65 - 0,9	1,8 - 0,9	2,0 - 0,9
Efficienza / Efficiency / Rendement / Ausbeute / Eficiencia / Eficiência	%	**94** - 94	**94** - 94	**94** - 92
Capacità serbatoio pellet / Tank capacity / Capacité réservoir granulés Fassungsvermögen Pelletbehälter / Capacidad del depósito de pellets Capacidade do reservatório de pellet	Kg	20	20	20
Autonomia / Autonomy / Autonomie / Autonomie / Autonomía / Autonomia	h	22 - 12	22 - 11	22 - 10
Potenza elettrica di esercizio / Nominal power input / Puissance absorbée nominale / Nennleistung / Energía eléctrica para ejercer / Entrada de potência nominal	W	350 - 118	350 - 118	350 - 118
Peso / Weight / Poids / Gewicht / Peso	Kg	110	110	115
98 Redonda	mm	559x570x960		559x570x1043
98 Nux	mm	475x502x989		475x502x1077



98 Redonda

WHITE
BORDEAUX
BLACK



98 Nux

WHITE
RUST
BORDEAUX
BLACK